



## Conseil économique et social

Distr. générale  
5 avril 2013  
Français  
Original: anglais

---

### Commission économique pour l'Europe

#### Comité des transports intérieurs

#### Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules

##### 160<sup>e</sup> session

Genève, 25-28 juin 2013

Point 4.6.2 de l'ordre du jour provisoire

**Accord de 1958 – Examen de projets d'amendements  
à des Règlements existants, proposés par le GRSP**

### **Proposition de complément 2 à la série 02 d'amendements au Règlement n° 29 (Cabines des véhicules utilitaires)**

#### **Communication du Groupe de travail de la sécurité passive (GRSP)\***

Le texte ci-après a été adopté par le Groupe de travail de la sécurité passive (GRSP) à sa cinquante-deuxième session. Il est fondé sur le document ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/24, non modifié (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, par. 30). Il est soumis au Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29) et au Comité d'administration (AC.1) pour examen.

---

\* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2010-2014 (ECE/TRANS/208, par. 106, et ECE/TRANS/2010/8, activité 02.4), le Forum mondial a pour mission d'élaborer, d'harmoniser et de mettre à jour les Règlements en vue d'améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis dans le cadre de ce mandat.

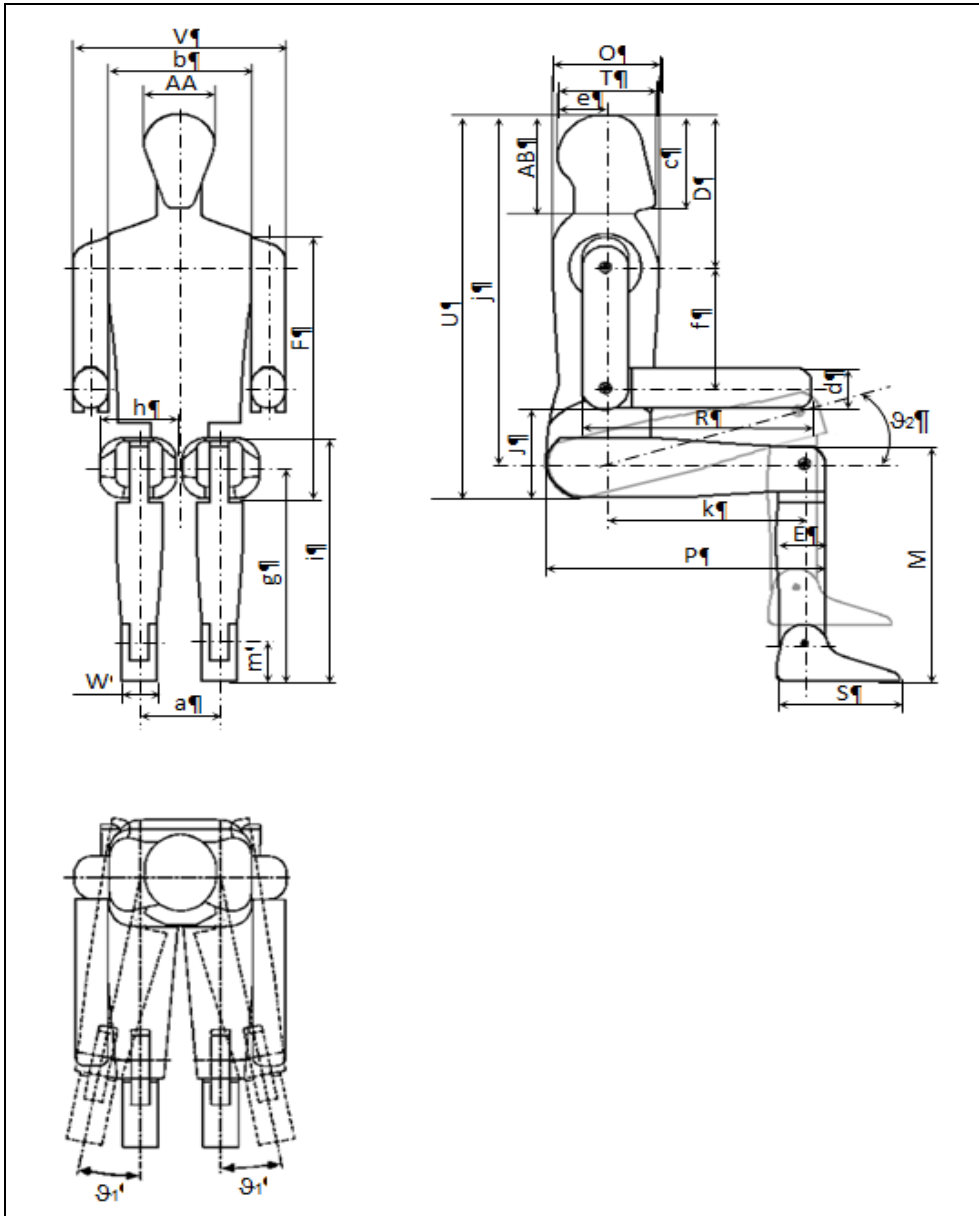
Paragraphe 5.3.1, modifier comme suit:

«5.3.1 Après avoir subi chacun des essais visés au paragraphe 5.2 ci-dessus, ... évaluation de l'espace de survie. Au lieu du mannequin défini à l'annexe 3, appendice 2, on peut utiliser un mannequin mâle du type Hybrid II ou III du 50<sup>e</sup> centile, équipé ou non d'instruments de mesure, tel qu'il est décrit dans le Règlement n° 94.»

Annexe 3, appendice 2,

Figure, modifier comme suit:

«



».

Tableau, modifier comme suit:

«

<i>Dimensions:</i>	...		cm
	...		...
$\vartheta_1$	Rotation latérale des jambes	20°	
$\vartheta_2$	Rotation des jambes vers le haut	45°	

».

